

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๕๐๒/๙๗๐



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ✓

รหัสเรื่อง : ส12878

วันที่ : ๒8486/57

วันที่ : 09 ต.ค. 57 เวลา : 9:23

กระทรวงการต่างประเทศ 84.....
ถนนศรีอยุธยา กทม.๑๐๕๐๐ ๙ ๓๑ ๖๗
๐๙ ๕ ๐๗

๘ ตุลาคม ๒๕๕๗

เรื่อง การรับรองเอกสารผลการประชุมผู้นำเอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๐ (ASEM 10)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างถ้อยแถลงของประธาน (Chair's Statement) ฉบับวันที่ ๑๕ กันยายน ค.ศ. ๒๐๑๔ และ
คำแปลอย่างไม่เป็นทางการโดยสังเขป

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการรับรองเอกสารผลการประชุมผู้นำ
เอเชีย-ยุโรป ครั้งที่ ๑๐ (The 10th Asia-Europe Meeting – ASEM 10) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้
เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกา ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

๑.๑.๑ การประชุมผู้นำ ASEM จัดขึ้นทุก ๒ ปี สลับกับการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ
ASEM โดยสมาชิก ASEM ฝ่ายเอเชียและฝ่ายยุโรปสลับกันเป็นเจ้าภาพ ที่ผ่านมา มีการประชุมผู้นำ ASEM แล้ว ๙
ครั้ง การประชุมครั้งแรก (ASEM 1) จัดขึ้นที่กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ ๑-๒ มีนาคม ๒๕๓๙ ล่าสุด การประชุม ASEM 9
มีขึ้นเมื่อวันที่ ๕ - ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ ที่เวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว สำหรับ
การประชุมผู้นำ ASEM 10 รัฐบาลสาธารณรัฐอิตาลีจะเป็นเจ้าภาพจัดระหว่างวันที่ ๑๖ - ๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๗ ที่
นครมิลาน ภายใต้หัวข้อหลัก Responsible Partnership for Sustainable Growth and Security โดยมี
สหภาพยุโรป (The European Union – EU) เป็นประธานการประชุม

๑.๑.๒ การประชุมผู้นำ ASEM เป็นเวทีให้ผู้นำของสมาชิก ASEM ทั้งจากภูมิภาคเอเชีย
และยุโรปได้พบหารือและแลกเปลี่ยนทัศนะเกี่ยวกับการส่งเสริมความสัมพันธ์และความร่วมมือระหว่างสองภูมิภาค
รวมทั้งหารือสถานการณ์ระหว่างประเทศและในภูมิภาค

๑.๑.๓ ที่ประชุมผู้นำ ASEM ทุกครั้งได้รับรองเอกสารผลการประชุมในรูปแบบร่าง
ถ้อยแถลงของประธาน (Chair's Statement) ซึ่งมีสาระครอบคลุมประเด็นสำคัญที่ได้หารือในที่ประชุมฯ ทั้งนี้
ประธานการประชุมเป็นผู้จัดเตรียมร่างเอกสารถ้อยแถลงฯ โดยจะต้องผ่านการพิจารณาและรับรองโดยที่ประชุม
เจ้าหน้าที่อาวุโสเอเชีย-ยุโรป (ASEM Senior Officials' Meeting – ASEM SOM) ก่อนเสนอเอกสารดังกล่าวต่อที่
ประชุมผู้นำ ASEM เพื่อพิจารณา

๑.๑.๔ ฝ่าย EU ได้เสนอร่างเอกสารถ้อยแถลงฯ ให้ที่ประชุม ASEM SOM ที่กรุงบรัสเซลส์
ประเทศเบลเยียม เมื่อวันที่ ๙-๑๐ กรกฎาคม ๒๕๕๗ พิจารณา ซึ่งประธานได้ประมวลความเห็นของสมาชิกทั้งหมด และ
ได้เสนอร่างถ้อยแถลงฯ ฉบับปรับปรุงดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย โดยจะเสนอให้ที่ประชุม ASEM SOM ในวันที่ ๑๓-
๑๕ ตุลาคม ๒๕๕๗ ที่นครมิลาน พิจารณาเป็นครั้งสุดท้ายก่อนเสนอต่อที่ประชุม ASEM 10 ในวันที่ ๑๖-๑๗ ตุลาคม
๒๕๕๗ ให้การรับรอง โดยเอกสารถ้อยแถลงฯ จะได้รับการเผยแพร่เมื่อเสร็จสิ้นการประชุม ASEM 10 แล้ว

/๑.๒ มติคณะรัฐมนตรี ...

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

๑.๓ ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

กระทรวงการต่างประเทศได้มอบหมายคณะผู้แทน โดยมีรองปลัดกระทรวงการต่างประเทศ (นายณรงค์ ศศิธร) เป็นหัวหน้าคณะ ไปร่วมให้ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาของร่างถ้อยแถลงฯ ระหว่างการประชุม ASEM SOM ที่กรุงบรัสเซลส์ ประเทศเบลเยียม เมื่อวันที่ ๙-๑๐ กรกฎาคม ๒๕๕๗ เพื่อให้เนื้อหาสอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของประเทศไทย โดยทำที่ของไทยจัดทำขึ้นจากการประมวลข้อเสนอแนะและความเห็นของหน่วยงานไทยที่เกี่ยวข้อง

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่ร่างถ้อยแถลงฯ เป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองและนโยบายที่มีนัยเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ประกอบกับการเข้าร่วมการประชุมและร่วมรับรองเอกสารผลการประชุม ASEM 10 เป็นการสะท้อนท่าทีร่วมกันระหว่างประเทศไทยกับประเทศสมาชิก ASEM กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นควรเรียนเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามนัยมาตรา ๔ (๗) พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดเสนอเรื่องดังกล่าวต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาภายในวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๕๗ เนื่องจากสมาชิก ASEM ทั้งหมดจะต้องให้การรับรองร่างถ้อยแถลงฯ เฉพาะในช่วงการประชุม ASEM 10 เท่านั้น โดยไม่มีกระบวนการหรือขั้นตอนอื่นที่เปิดให้มีการรับรองภายหลังการประชุมฯ ได้

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง ข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างถ้อยแถลงของประธานมีสาระสำคัญ ดังนี้

๔.๑.๑ ด้านการเมือง สังคม และความมั่นคง กล่าวถึง การแก้ไขประเด็นท้าทายที่สำคัญ ได้แก่ การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สิทธิมนุษยชน ความขัดแย้งทางวัฒนธรรมและศาสนา การจัดการภัยพิบัติ การขจัดความยากจน การพัฒนาทรัพยากรบุคคลและการศึกษา ความมั่นคงทางอาหารและน้ำ ความมั่นคงทางพลังงาน ความร่วมมือในการต่อต้านและแก้ไขภัยคุกคามในรูปแบบต่าง ๆ อาทิ การก่อการร้าย ยาเสพติด การฟอกเงิน ความมั่นคงทางเทคโนโลยีสารสนเทศ อาชญากรรมในโลกไซเบอร์ อาชญากรรมข้ามชาติ โจรสลัด การค้ามนุษย์ การลักลอบค้าอาวุธ พืชและสัตว์ที่ผิดกฎหมาย

๔.๑.๒ ด้านเศรษฐกิจ กล่าวถึง การส่งเสริมความร่วมมือด้านเศรษฐกิจและการเงิน การพัฒนาความเชื่อมโยงระหว่างภูมิภาคเอเชียและยุโรปซึ่งรวมถึงการเชื่อมโยงผ่านระบบดิจิทัล การส่งเสริมการค้าและการลงทุน การรื้อฟื้นการประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจเอเชีย-ยุโรป การพัฒนาแรงงานและความร่วมมือทางการศึกษาเพื่อลดปัญหาการว่างงาน การส่งเสริมบทบาทของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม ตลอดจนการใช้วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในการสร้างงานและพัฒนาเศรษฐกิจ และการสนับสนุนการผลิตที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมเพื่อส่งเสริมการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจอย่างยั่งยืน

๔.๑.๓ ประเด็นภูมิภาคและระหว่างประเทศ กล่าวถึง พัฒนาการสำคัญของอาเซียน และการเข้าสู่ประชาคมอาเซียนในปี ๒๕๕๘ ตลอดจนสถานการณ์ระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศสำคัญที่ผู้นำได้หยิบยกขึ้นหารือและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในที่ประชุม ASEM 10 อาทิ อัฟกานิสถาน โครงการการพัฒนาอาวุธนิวเคลียร์ของอิหร่านและเกาหลีเหนือ สถานการณ์ในตะวันออกกลางโดยเฉพาะอิรัก ซีเรีย และลิเบีย กระบวนการเจรจาสันติภาพในตะวันออกกลาง การแพร่กระจายของโรค Ebola ความมั่นคงทางทะเลรวมถึงประเด็นสถานการณ์ในทะเลจีนใต้

๔.๑.๔ ทิศทางการดำเนินงานในอนาคตของ ASEM กล่าวถึง การส่งเสริมการดำเนินโครงการความร่วมมือที่เป็นรูปธรรมระหว่างสมาชิก ASEM กำหนดการจัดการประชุมและกิจกรรมต่าง ๆ ภายใต้กรอบ

/ ASEM การวางแผน ...

ASEM การวางแผนการดำเนินงานของ ASEM ในระยะยาวเพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการฉลองครบรอบ ๒๐ ปีแห่งการก่อตั้ง ASEM ในปี ๒๕๕๙ การสนับสนุนการดำเนินงานของมูลนิธิเอเชีย-ยุโรป (Asia-Europe Foundation – ASEF) และ กำหนดการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศ ASEM ครั้งที่ ๑๒ ที่ประเทศลักเซมเบิร์ก ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๘

๔.๒ การดำเนินการที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้ขอรับข้อคิดเห็นเกี่ยวกับร่างถ้อยแถลงฯ ฉบับปรับปรุงจาก หน่วยงานต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อประมวลเป็นท่าทีไทยสำหรับการเจรจาเนื้อหาของร่างถ้อยแถลงฯ ระหว่าง การประชุม ASEM SOM ในวันที่ ๑๓-๑๕ ตุลาคม ๒๕๕๗ ที่นครมิลาน ก่อนการรับรองเอกสารดังกล่าวระหว่างการ ประชุม ASEM 10 ต่อไป

๔.๓ ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว)

พ.ศ. ๒๕๕๗

ร่างถ้อยแถลง ฯ เป็นเอกสารแถลงสรุปผลลัพธ์การประชุม ASEM 10 โดยประธาน การประชุมผู้นำ ASEM ซึ่งมีสาระสำคัญเป็นการแสดงวิสัยทัศน์และนโยบายเกี่ยวกับการกระชับความสัมพันธ์และ ส่งเสริมความร่วมมือระหว่างสมาชิก ASEM ในภูมิภาคเอเชียกับยุโรป ทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม และ วัฒนธรรม รวมทั้งสะท้อนข้อคิดเห็นเกี่ยวกับประเด็นสำคัญระหว่างประเทศ โดยมีได้ใช้ถ้อยคำหรือบริบทที่มุ่งให้ เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีการลงนามในร่างเอกสารดังกล่าว ร่างเอกสารฯ จึงไม่ใช่ สนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญ แห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงของประธานสำหรับการประชุม ASEM 10

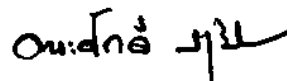
๕.๒ อนุมัติให้นายกรัฐมนตรีในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทนไทย หรือผู้แทน รับรองเอกสาร

ในข้อ ๕.๑

๕.๓ หากมีการปรับเปลี่ยนถ้อยคำของร่างเอกสารถ้อยแถลงของประธาน ที่ไม่ส่งผลกระทบต่อ สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ก่อนจะมีการรับรองเอกสารดังกล่าว ให้กระทรวง การต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอต่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก 

(ณะศักดิ์ ปฎิมาประกร)

รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรป ๑

ฝ่าย ASEM

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๒๗ (กิจวัตร)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๕๑๔๖